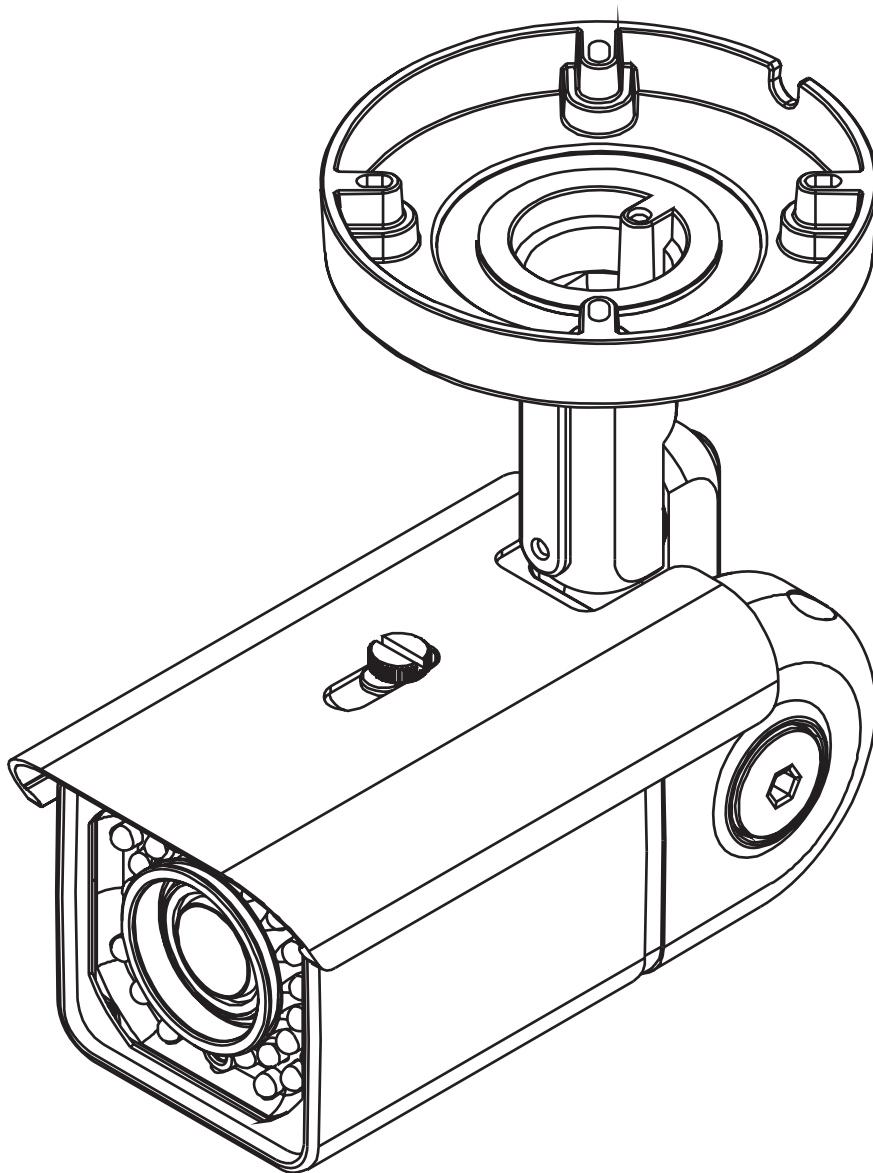


MANUAL DE USO

SK-P500SERIES



Advanced-Solution for Better Life

HUVIRON

INDICE

Caracteristicas (SK-P500/M143AI SERIES)	02
Caracteristicas (SK-P500/M943AI)	04
Caracteristicas (SK-P500/M763AI)	06
Caracteristicas (SK-P500/M353AI)	08
Precauciones	10
Avisos	11
Precaucion	12
Configuracion	14
Accesorios	15
En pared (Como instalar 1)	16
En pared (Como instalar 2)	17
En techo (Como instalar 1)	19
En techo (Como instalar 2)	21
Funciones (SK-P500/M143AI SERIES)	22
Funciones (SK-P500/M943AI)	24
Funciones (SK-P500/M763AI)	27
Funciones (SK-P500/M353AI)	30
Dimensiones (Pared)	32
Dimensiones (Techo)	33
Especificaciones (SK-P500/M143AI SERIES)	34
Especificaciones (SK-P500/M943AI)	35
Especificaciones (SK-P500/M763AI)	36
Especificaciones (SK-P500/M353AI)	37
Solucion de problemas	38
Tarjeta Garantia	39

CARACTERISTICAS (SK-P500/M143AI)

1. Gran alcance de vision por la noche.
(50m Max. interior, 40m Max. Exterior)
2. Puede seleccionar el nivel de losLED ON/OFF y el cambio de filtro segun los Lux como sigue.

	Level 1	Level 2	Level 3
LED ON	8Lux	5Lux	3Lux
LED OFF	18Lux	15Lux	13Lux

En caso de seleccionar "Level2"

- Los LED se encienden : a los 5 lux automaticamente
- El filtro cambia a modo B/N a los 5 lux,
2 segundos despues de alcanzar los 5 lux.
- El filtro cambia al modo Color a los 15 lux,
5 segundos despues de alcanzar los 15 lux.

3. Esta camara incorpora un cristal con tecnologia especial para prevenir los reflejos de los infrarrojos.
4. Esta camara esta equipada con lente varifocal IR para que no se desenfoque con iluminacion IR.
5. El filtro de infrarrojo se quita por la noche para recibir el 100% de la luz.
6. Esta camara se adapta muy bien a todas las circunstancias.
7. Esta camara esta preparada para un funcionamiento 24h continuadas con filtro optico multi-coating de acuerdo con los LED IR y el CCD.
8. Esta camara esta preparada para resistir la lluvia, nieve y otros factores atmosfericos. (Ip65)
9. Esta fabricada con superficie libre de corrosion para resistir oxido y corrosion durante largo tiempo.
10. La visera de esta camara pude ayudar a captar la imagen con mayor claridad.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M143AI)

11. Las funciones Modo Dia/Noche, Espejo, Ajuste Fase, BLC, ALC/ELC, FLK, Barra colores, AGC son controlables externamente con menu en pantalla.
12. Los cables de alimentacion y video se pueden ocultar (Cable por el soporte).
13. El soporte de esta camara se oriente en 3-axis para su instalacion en techo o pared.
14. Es posible alimentarla con 24V AC o 12V DC sin polaridad. La funcion Line-Lock esta disponible al utilizar 24V AC como alimentacion.
15. Esta camara permite alta resolucion avanzada (550 Lineas TV - Color) por HQ1 DSP de SONY.
16. Puede ajustar el nivel de los IR LED de acuerdo con las circunstancias.
17. Un calefactor habilita a la camara para funcionar correctamente en bajas temperaturas.

-Temperatura de control del calefactor.

	ON	OFF
Calefactor 1	23°C	28°C
Calefactor 2	5°C	10°C

*El punto ON/OFF del calefactor depende del ambiente.

18. Un ventilador habilita a la camara para funcionar correctamente en altas temperaturas [opcional]

-Temperatura control ventilador.

	ON	OFF
Fan	45°C	40°C

*El punto ON/OFF del ventilador depende del ambiente.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M943AI)

1. Gran alcance de vision por la noche.
(50m Max. interior, 40m Max. Exterior)
2. Esta camara incorpora un cristal con tecnologia especial para prevenir los reflejos de los infrarrojos.
3. Esta camara esta equipada con lente varifocal IR para que no se desenfoque con iluminacion IR.
4. El filtro de infrarrojo se quita por la noche para recibir el 100% de la luz.
5. Esta camara se adapta muy bien a todas las circunstancias.
6. Esta camara esta preparada para un funcionamiento 24h continuadas con filtro optico multi-coating de acuerdo con los LED IR y el CCD.
7. Esta camara esta preparada para resistir la lluvia, nieve y otros factores atmosfericos. (Ip65)
8. Esta fabricada con superficie libre de corrosion para resistir oxido y corrosion durante largo tiempo.
9. La visera de esta camara puede ayudar a captar la imagen con mayor claridad.
10. Los cables de alimentacion y video se pueden ocultar (Cable por el soporte).
11. El soporte de esta camara se orienta en 3-axis para su instalacion en techo o pared.
12. Es posible alimentarla con 24V AC o 12V DC sin polaridad. La funcion Line-Lock esta disponible al utilizar 24V AC como alimentacion.
13. Puede ajustar el nivel de los IR LED de acuerdo con las circunstancias.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M943AI)

14. Un ventilador habilita a la camara para funcionar correctamente en altas temperaturas [opcional]

-Temperatura control ventilador.

	ON	OFF
Fan	45°C	40°C

*El punto ON/OFF del ventilador depende del ambiente.

15. DNR (Reduccion digital de ruido):

Mediante el uso d un chip DSP que aplica la tecnologia DNR, la cantidad de ruido con baja iluminacion se ha reducido significativamente, la relacion señal ruido y la resolucion horizontal se mejora, consiguiendo mostrar una imagen clara y definida incluso en la oscuridad.

16. Resolucion Horizontal 550 Lineas TV:

Se consigue una gran calidad de imagen con el uso de CCD de 1/3" SONY Super HAD con 410,000 pixels (NTSC), 470,000 pixels (PAL), proporcionando una resolucion horizontal de 550 Lineas TV.

17. DIA / NOCHE REAL (DOS FILTROS INTERCAMBIABLES):

Esta camara tiene la funcion de automaticamente seleccionar el modo mas apropiado para Dia y para Noche.

El modo COLOR funciona en las condiciones diurnas para ofrecer color optimo, el modo B!N funciona en las condiciones nocturnas para realzar la definicion de la imagen.

18. Funcion PRIVACIDAD (4 zonas programables en pantalla):

La funcion de privacidad permite enmascarar areas de la escena e impedir su vision.

19. Zoom Digital:

La :SK-P500/M943AI tiene la funcion de Zoom digital (limite x8)

CARACTERISTICAS (SK-P500/M763AI)

1. Gran alcance de vision por la noche.
(50m Max. interior, 40m Max. Exterior)
2. Esta camara incorpora un cristal con tecnologia especial para prevenir los reflejos de los infrarrojos.
3. Esta camara esta equipada con lente varifocal IR para que no se desenfoque con iluminacion IR.
4. El filtro de infrarrojo se quita por la noche para recibir el 100% de la luz. .
5. Esta camara se adapta muy bien a todas las circunstancias.
6. Esta camara esta preparada para un funcionamiento 24h continuadas con filtro optico multi-coating de acuerdo con los LED IR y el CCD.
7. Esta camara esta preparada para resistir la lluvia, nieve y otros factores atmosfericos. (Ip65)
8. Esta fabricada con superficie libre de corrosion para resistir oxido y corrosion durante largo tiempo.
9. La visera de esta camara puede ayudar a captar la imagen con mayor claridad.
10. Los cables de alimentacion y video se pueden ocultar (Cable por el soporte).
11. El soporte de esta camara se orienta en 3-axis para su instalacion en techo o pared.
12. Es posible alimentarla con 24V AC o 12V DC sin polaridad. La funcion Line-Lock esta disponible al utilizar 24V AC como alimentacion.
13. Puede ajustar el nivel de los IR LEDde acuerdo con las circunstancias.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M763AI)

14. Un ventilador habilita a la camara para funcionar correctamente en altas temperaturas [opcional]

-Temperatura control ventilador.

	ON	OFF
Fan	45°C	40°C

*El punto ON/OFF del ventilador depende del ambiente.

15. Las funciones Modo Dia/Noche, Espejo, Autoiris DC / Manual, BLC, AGC, FLK, Balance Blancos, AGC, ID Camara, Privacidad, Gamma, Idioma, son controlables externamente con menu en pantalla.

16. Resolucion Horizontal 530 Lineas TV:

Se consigue una gran calidad de imagen con el uso de CCD de 1/3" SONY Super HAD II con 410,000 pixels (NTSC), 470,000 pixels (PAL), proporcionando una resolucion horizontal de 530 Lineas TV.

17. Equipada con optica DIA / NOCHE:

Esta camara tiene la funcion de automaticamente seleccionar el modo mas apropiado para Dia y para Noche.

El modo COLOR funciona en las condiciones diurnas para ofrecer color optimo, el modo B!N funciona en las condiciones nocturnas para realzar la definicion de la imagen.

18. Funcion PRIVACIDAD (4 zonas programables en pantalla):

La funcion de privacidad permite enmascarar areas de la escena e impedir su vision.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M353AI)

1. Gran alcance de vision por la noche.
(50m Max. interior, 40m Max. Exterior)
2. Puede seleccionar el nivel de losLED ON/OFF y el cambio de filtro segun los Lux como sigue.

	Level 1	Level 2	Level 3
LED ON	8Lux	5Lux	3Lux
LED OFF	18Lux	15Lux	13Lux

En caso de seleccionar "Level2"

- Los LED se encienden : a los 5 lux automaticamente
- El filtro cambia a modo B/N a los 5 lux,
2 segundos despues de alcanzar los 5 lux.
- El filtro cambia al modo Color a los 15 lux,
5 segundos despues de alcanzar los 15 lux.

3. Esta camara incorpora un cristal con tecnologia especial para prevenir los reflejos de los infrarrojos.
4. Esta camara esta equipada con lente varifocal IR para que no se desenfoque con iluminacion IR.
5. El filtro de infrarrojo se quita por la noche para recibir el 100% de la luz.
6. Esta camara se adapta muy bien a todas las circunstancias.
7. Esta camara esta preparada para un funcionamiento 24h continuadas con filtro optico multi-coating de acuerdo con los LED IR y el CCD.
8. Esta camara esta preparada para resistir la lluvia, nieve y otros factores atmosfericos. (Ip65)
9. Esta fabricada con superficie libre de corrosion para resistir oxido y corrosion durante largo tiempo.
10. La visera de esta camara puede ayudar a captar la imagen con mayor claridad.

CARACTERISTICAS (SK-P500/M353AI)

11. Las funciones Modo Dia/Noche, Espejo, Ajuste Fase, BLC, ALC/ELC, FLK, Barra colores, AGC son controlables externamente con menu en pantalla.
12. Los cables de alimentacion y video se pueden ocultar (Cable por el soporte).
13. El soporte de esta camara se orienta en 3-axis para su instalacion en techo o pared.
14. Es posible alimentarla con 12V Dc .
15. Esta camara permite alta resolucion avanzada (350 Lineas TV - Color) por DSP de SONY.
16. Puede ajustar el nivel de los IR LEDde acuerdo con las circunstancias.
17. Un calefactor habilita a la camara para funcionar correctamente en bajas temperaturas.

-Temperatura de control del calefactor.

	ON	OFF
Calefactor 1	23°C	28°C
Calefactor 2	5°C	10°C

*El punto ON/OFF del calefactor depende del ambiente.

PRECAUCIONES

-Siga las instrucciones-

Por favor siga estas instrucciones para un uso seguro.

Informacion

Para su seguridad lea este manual cuidadosamente antes de realizar la instalacion.



WARNING
AVISO



Indica la posibilidad de serios daños y/o muerte.



CAUTION
PRECAUCION



Indica la posibilidad de averia o destruccion del equipo.

*Esta camara debe ser utiizada solamente en vigilancia de seguridad.

AVISOS

-Lea por completo el manual de instrucciones antes de la instalacion y guardelo para futuras consultas.



-No dirija los leds a los ojos en modo cercano cuando esten encendidos.



-No instale la camara en una superficie inestable. Puede causar malfuncionamiento u otros accidentes.



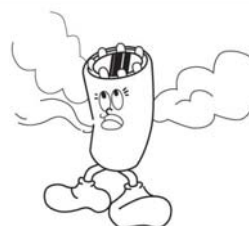
-No utilice una alimentacion incorrecta, puede causar incendio o electrocucion.



-No desmonte ni modifique la camara. Puede causar incendio, electrocucion u otros accidentes.

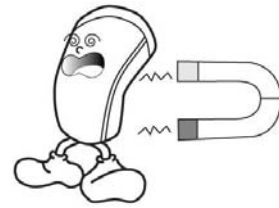


-Deje de utilizar la camara si funciona incorrectamente y desprende humo o calor excesivo, puede causar incendio o electrocucion.



PRECAUCION

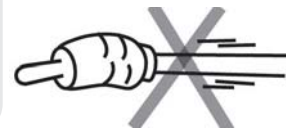
-No adhiera articulos peligrosos a la camara



-No deje la camara en una estanteria o mesa inestable.



-Los cables de alimentacion DC o video deben tratarse bien. Evite las tiranteces y los estrangulamientos o torsiones.



-Use la camara dentro de los limites de temperatura y electricidad indicados.
-Use 24V AC o 12V DC, 1.5A regulados (Utilice 24V AC solo en la version de voltaje dual)



-Asegurese que la instalacion se lleve a cabo por personal de servicio cualificado

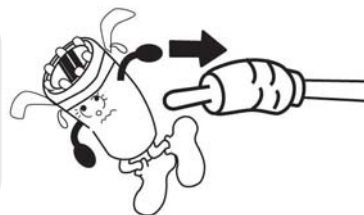


-Nunca desmonte la unidad Usted mismo. Si tiene un problema en el equipo contacte con el servicio tecnico o con quien le vendio la camara.



PRECAUCION

-Deje de utilizar y desconecte la camara si ocurre alguna de las siguientes situaciones.



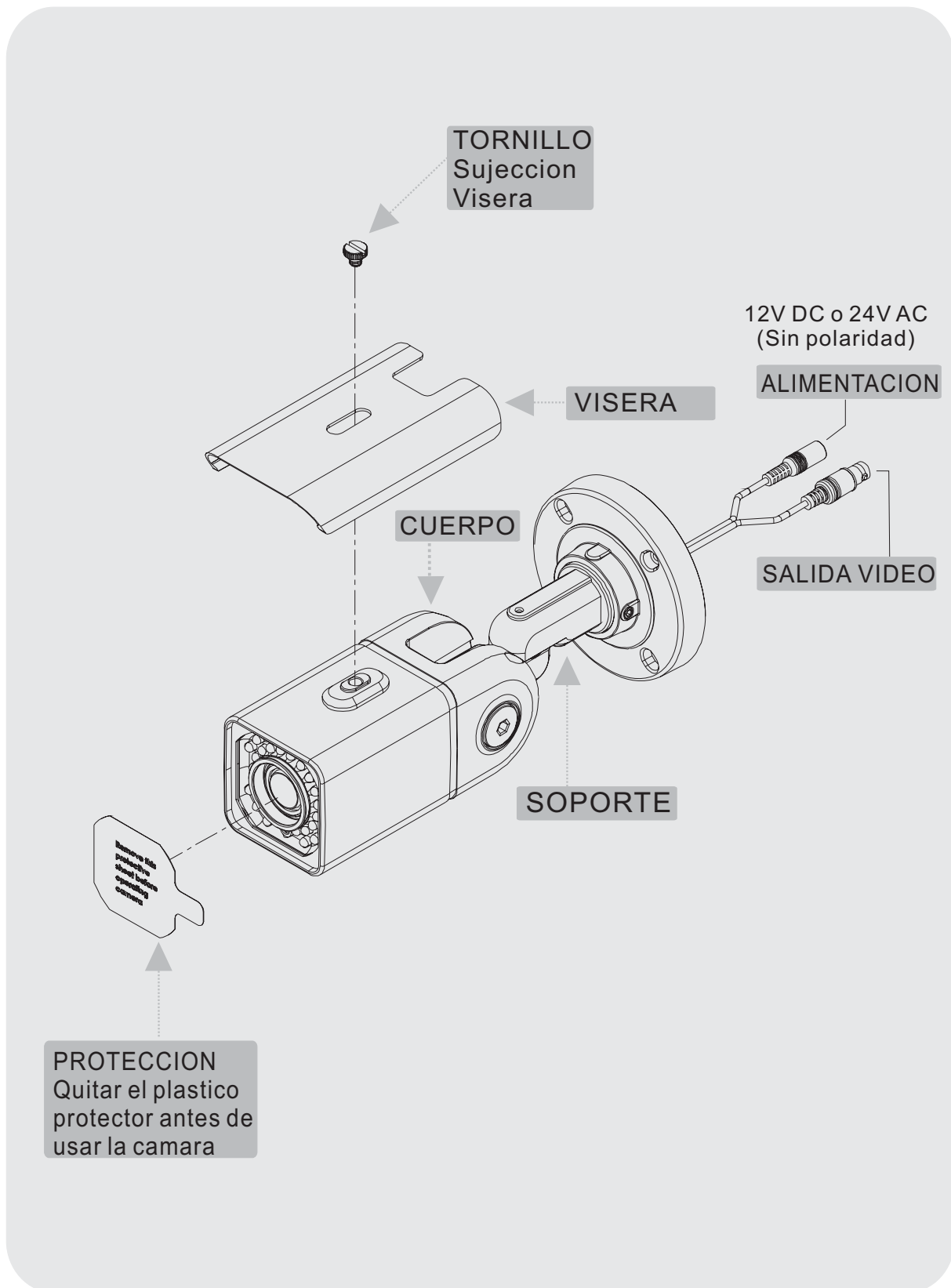
- 1) Cuando algun conector de video o alimentacion este roto.
- 2) Cuando la carcasa este rota o aplastada.
- 3) Cuando no funcione correctamente segun lo indicado en el manual.

Si encuentra alguna anomalia extraña, contacte con la empresa que se la haya vendido

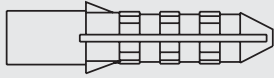


Si el producto no va a funcionar mas y debe deshacerse de el, depositelo en un centro de reciclaje para no contaminar el medio ambiente.

CONFIGURACION



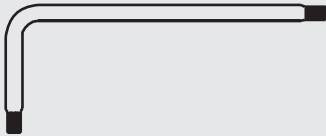
ACCESSORIES



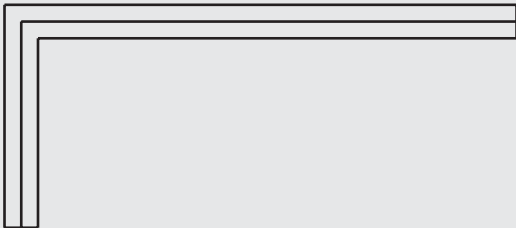
→ TACO 6x30 4EA



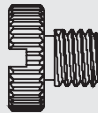
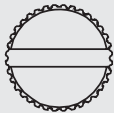
→ TORNILLO 4x35 Tp1 4EA



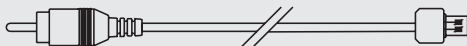
→ LLAVE TORX T10 1EA



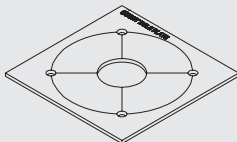
→ LLAVE ALLEN 3.0mm LTYPE 1EA



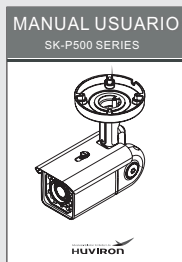
→ BOLT 1/4"-20UNC L=6, 1EA



→ Cable para salida extra de video (Opcion)

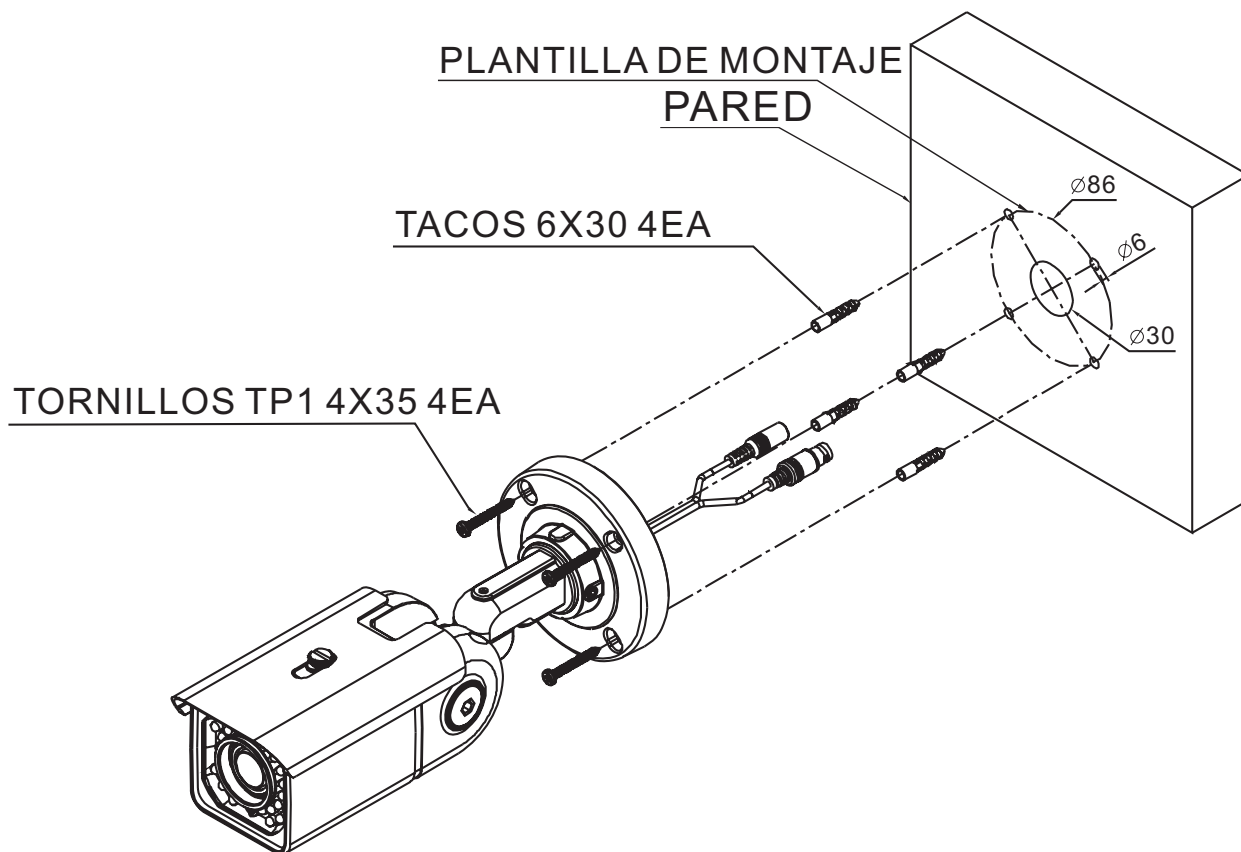


→ PLANTILLA DE MONTAJE



→ MANUAL

MONTAJE PARED (Como instalar 1)



1. Realice un taladro de 30mm de diametro para el cable.
2. Utilizando la plantilla, realice 4 taladros para los tacos.
3. Inserte los tacos.
4. Fije los tornillos.

MONTAJE PARED (Como instalar 2)

1. Ajuste el angulo horizontal.

1) Afloje el tornillo para ajustar el angulo horizontal de la camara.

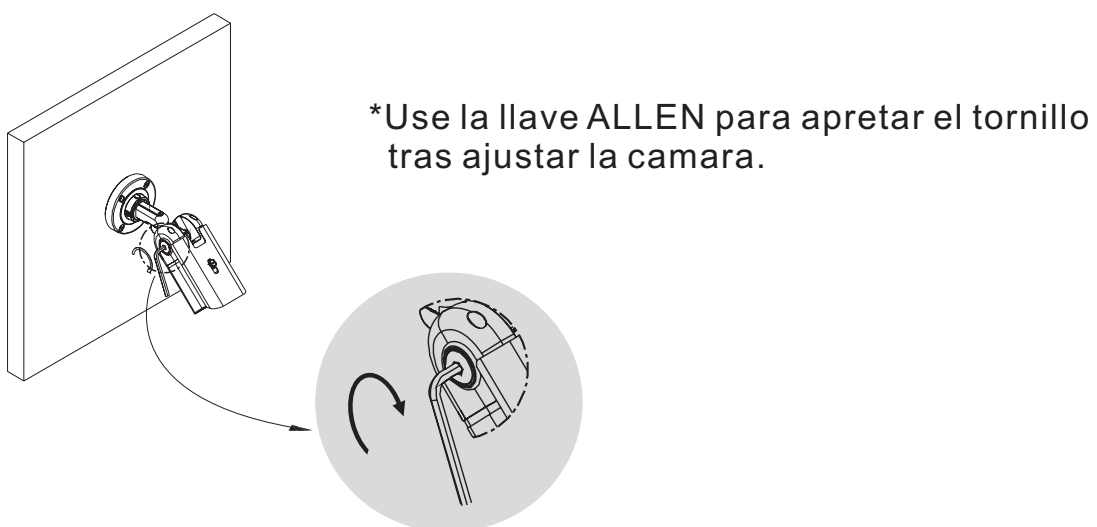
2) Use la llave ALLEN para apretar el tornillo tras ajustar la camara.



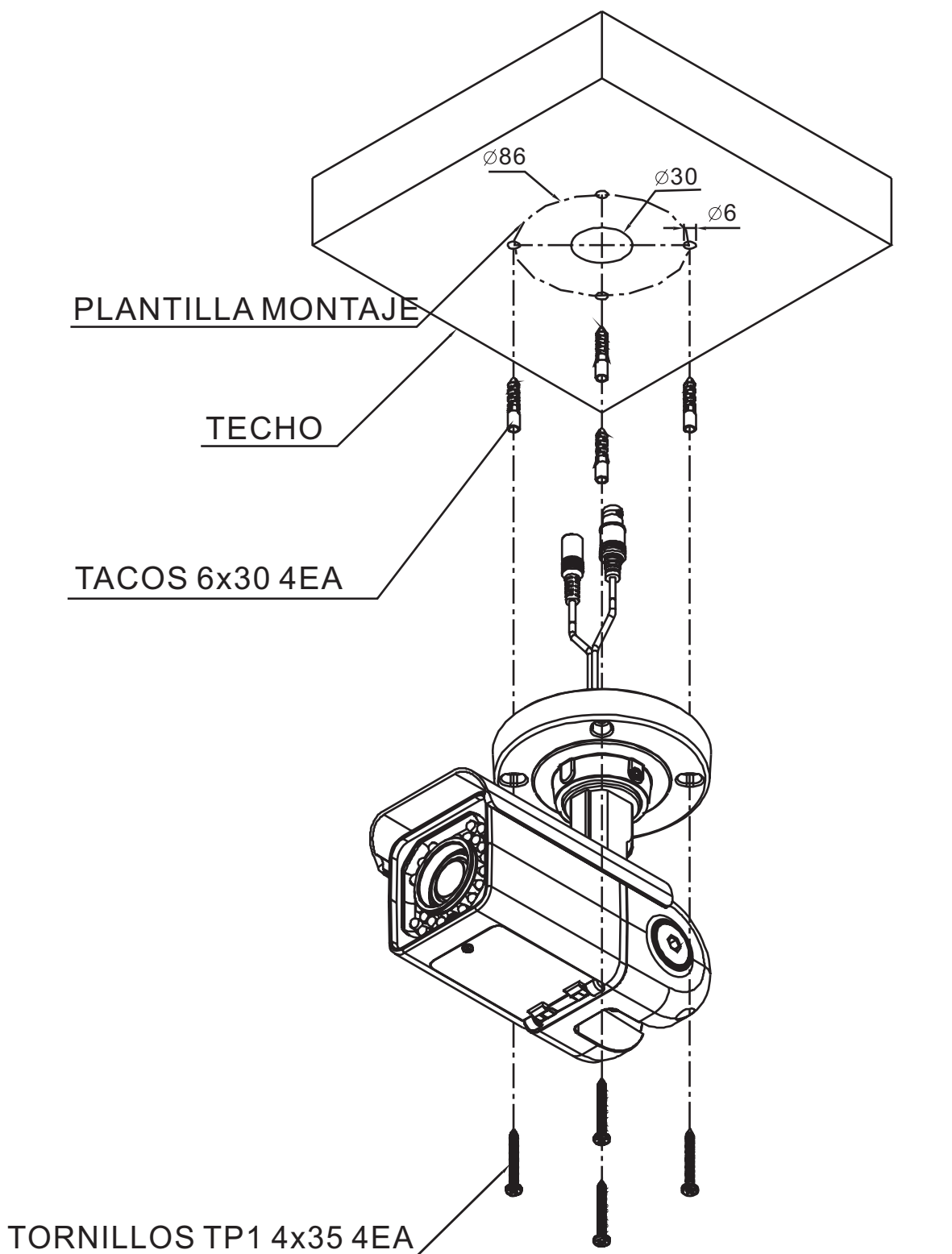
MONTAJE PARED (Como instalar 2)

2. Ajuste el angulo vertical

- 1) Afloje el tornillo para ajustar el angulo vertical de la camara.
- 2) Use la llave ALLEN para fijar el tornillo tras ajustar la camara.



MONTAJE TECHO (Como instalar 1)

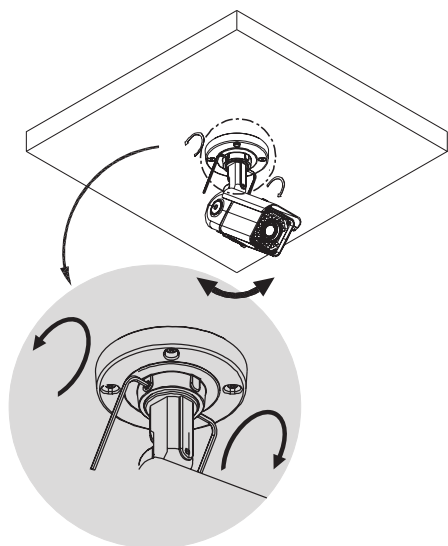


1. Realice un taladro de 30mm de diámetro para el cable.
2. Utilizando la plantilla, realice 4 taladros para los tacos.
3. Inserte los tacos.
4. Fije los tornillos.

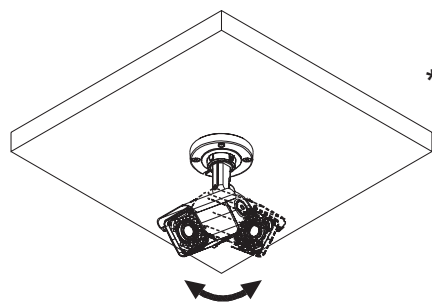
MONTAJE TECHO (Como instalar 2)

2. Ajuste el angulo horizontal

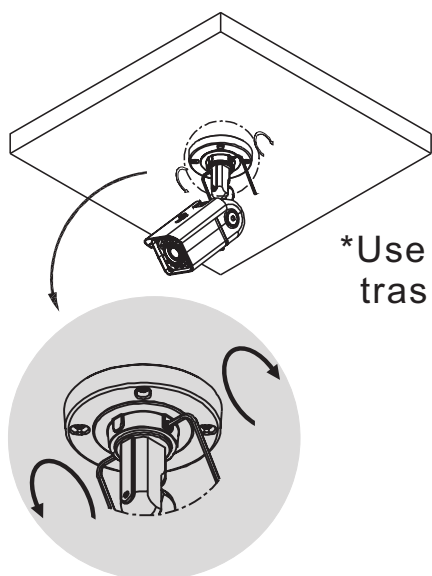
- 1) Afloje el tornillo para ajustar el angulo horizontalde la camara.
- 2) Use la llave ALLEN para fijar el tornillo tras ajustar la camara.



*Gire el tornillo en el sentido contrario del reloj.



*Ajuste el angulo horizontal

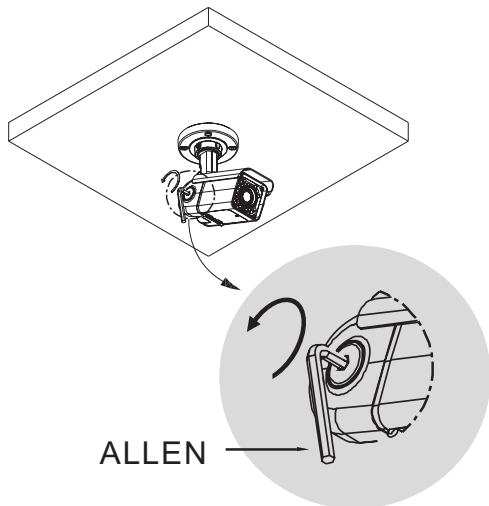


*Use la llave ALLEN para apretar el tornillo tras ajustar la camara.

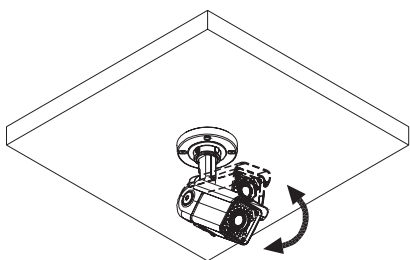
MONTAJE TECHO (Como instalar 2)

2. Ajuste el angulo vertical

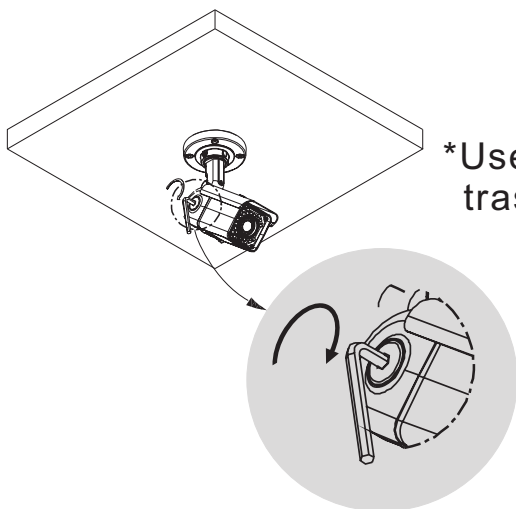
- 1) Afloje el tornillo para ajustar el angulo vertical de la camara.
- 2) Use la llave ALLEN para fijar el tornillo tras ajustar la camara.



*Gire el tornillo en el sentido contrario del reloj.

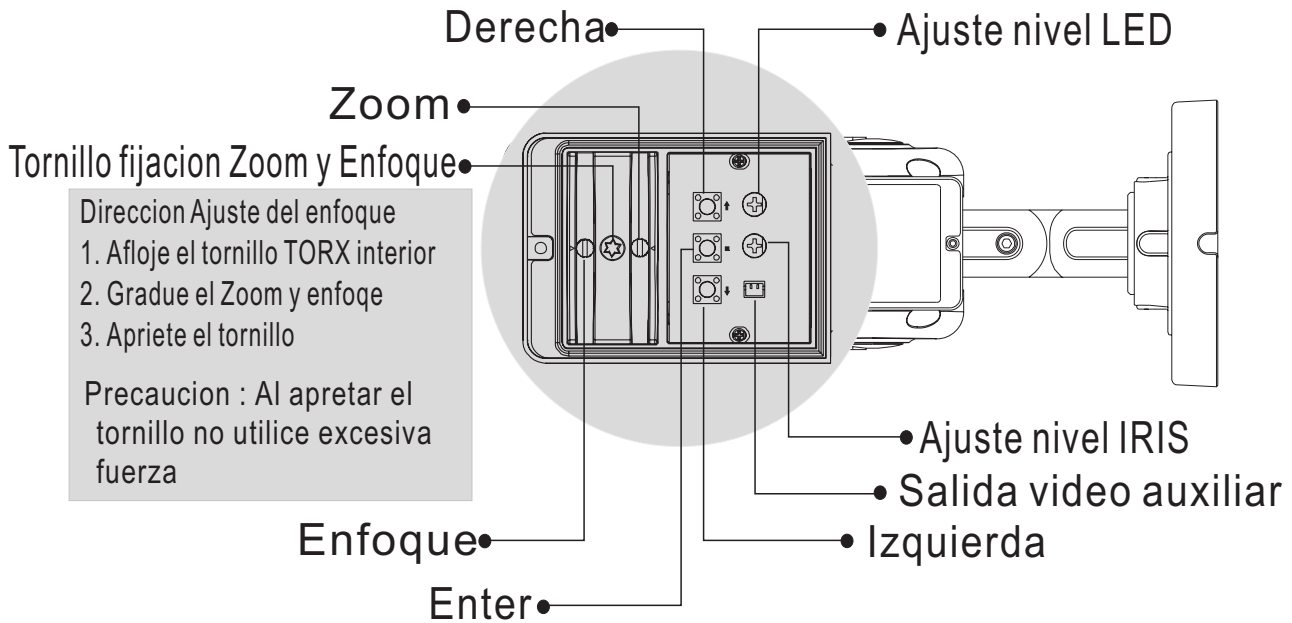


*Ajuste el angulo vertical.



*Use la llave ALLEN para apretar el tornillo tras ajustar la camara.

FUNCIONES (SK-P500/M143AI)

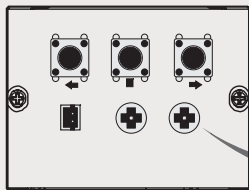


Direccion Ajuste del enfoque
 1. Afloje el tornillo TORX interior
 2. Gradue el Zoom y enfoque
 3. Apriete el tornillo

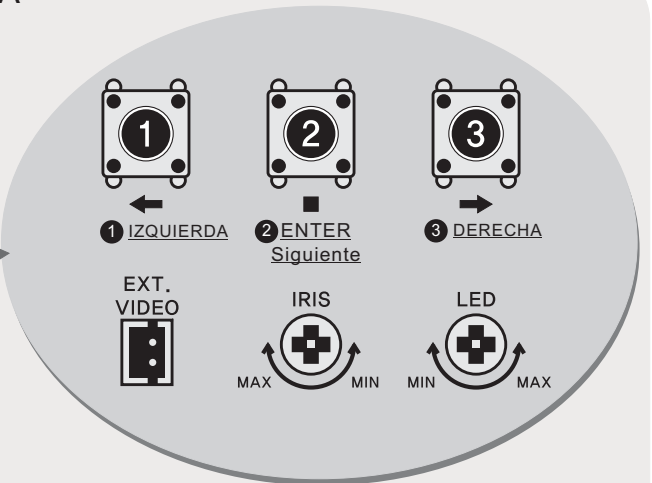
Precaucion : Al apretar el tornillo no utilice excesiva fuerza

● AJUSTE FUNCIONES CAMARA

- Combinacion ajuste funciones



- ENTER : Mueve al siguiente menu
- ◀ IZQUIERDA : Mueve a izquierda
- ▶ DERECHA : Mueve a derecha



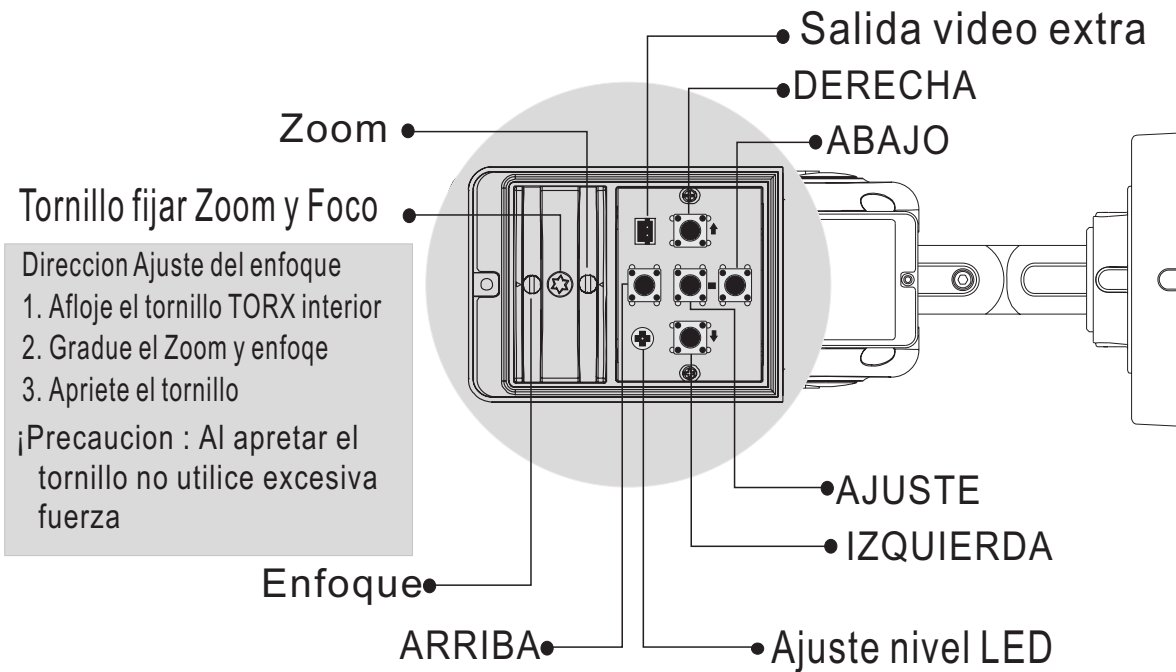
● MENU OSD

- dn(DIA&NOCHE) : Modo DIA y NOCHE
- R(ESPEJO) : Funcion espejo ON/OFF
- P(V-PHASE) : Control de Fase
- B(BLC) : Compensacion de Contraluz
- L(ALC/ELC) : ALC-Control Auto Iris/ELC-Iris Electronico
 Se recomienda el modo ALC
- F(FLK) : Flickerless para minimizar el parpadeo en iluminacion fluorescente
- C(Carta) : Ajuste modo carta colores.
- G(AGC) : Ajuste modo AGC.
- T(Turbo) : Ajuste modo Turbo AGC.

- EXT.VIDEO : Salida de video auxiliar para pruebas.
 Puede utilizar el cable RCA incluido. (opcion)

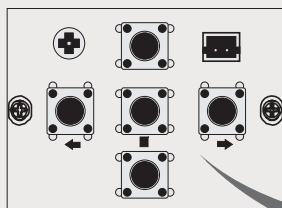
- IRIS : Control de la optica autoiris DC
- LED: Ajuste de la potencia iluminacion LED (*De fabrica MAXIMO)
 Precaucion : En caso de variar "IRIS" o "LED", no los apriete con fuerza.

FUNCIONES (SK-P500/M943AI)

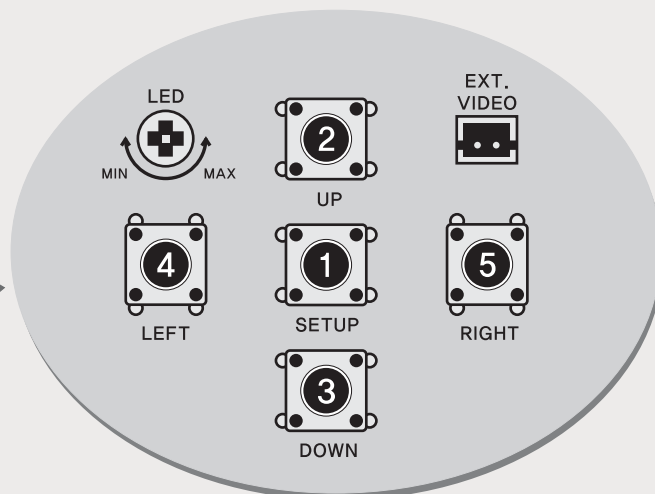


● AJUSTE FUNCIONES CAMARA

• Combinación para ajustes



- ENTER : Va al siguiente menu
- ◀ IZQUIERDA : Mueve a Izquierda
- ▶ DERECHA : Mueve a Derecha



(1) Boton SETUP

:Pulse "SETUP" para activar el menu.

(2) UP arriba, (3)DOWN abajo

:Use "UP" o "DOWN" para subir o bajar.

(4) LEFT izquierda, (5) RIGHT derecha

:Use "RIGHT" o "LEFT" para ir a derecha o izquierda.

Conector EXT. VIDEO

:Salida extra de video para instalacion. El cable es opcional.

LED: Ajuste del nivel iluminacion LED.

¡Atencion

la señal "↵" indica que puede acceder a un submenu pulsando el boton "SETUP". "---" indica que la funcion no esta disponible segun el resto de configuracion.

FUNCIONES (SK-P500/M943AI)

● Ajuste funciones camara

Menu Setup	Opciones	Descripcion
LENS	Manual, DC	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccion Autoiris Manual o DC • DC : Brillo seleccionable (Nivel: 1~70)
SHUTTER	ESC, Manual, FLK	<ul style="list-style-type: none"> • Manual : 1/60(50)~1/120,000seg, x2~x128 • FLK : Seleccione el modo "FLK" cuando hayan fluctuaciones en la escena, debido por ejemplo al alumbrado fluorescente.
WHITE BAL.	ATW, AWC, Manual	<ul style="list-style-type: none"> • ATW : Este modo se puede utilizar cuando el rango de temperatura de color es 1,800~10,500 K. • AWC : Pulse el boton SETUP mientras la camara este encarada a una hoja de papel blanco para obtener el estado optimo bajo la iluminacion actual. Si la iluminacion cambia, debera ajustar de nuevo el balance de blancos. • Manual : RED rojo y BLUE azul se puede seleccionar.
BACKLIGHT	OFF, LOW, MIDDLE, HIGH	<ul style="list-style-type: none"> • BLC : Cuando hay un gran contraluz tras el objeto se pueden conseguir imagenes claras del fondo y del objeto utilizando la opcion BLC. • OFF : fijado a 6dB • LOW : 6~18dB • MIDDLE : 6~30dB • HIGH : 6~34dB
AGC	OFF, LOW, MIDDLE, HIGH	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de brillo seleccionable (1~70). • OFF : fijado a 6dB • LOW : 6~18dB • MIDDLE : 6~30dB • HIGH : 6~34dB
DNR	OFF, LOW, MIDDLE, HIGH	<ul style="list-style-type: none"> • El ruido en imagen con baja iluminacion disminuye automaticamente con los cambios de ganancia. - OFF : La ganancia es fija. - LOW : El efecto de la reduccion de ruido no es mucho pero las imagenes son menos difuminadas. - MIDDLE : Reduccion de ruido mediana. - HIGH : Alto nivel de reduccion de ruido. * Precaucion: Cuando AGC esta desactivado, la funcion DNR no esta disponible.
SENS-UP	OFF, AUTO	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Niveles Sense Up seleccionables. (X2~x128) * Precaucion : Cuando AGC esta desactivado, la funcion Sens Up no esta disponible.
SPECIAL	Vea el siguiente menu	
EXIT		<ul style="list-style-type: none"> • Guarda los cambios realizados y sale del menu.

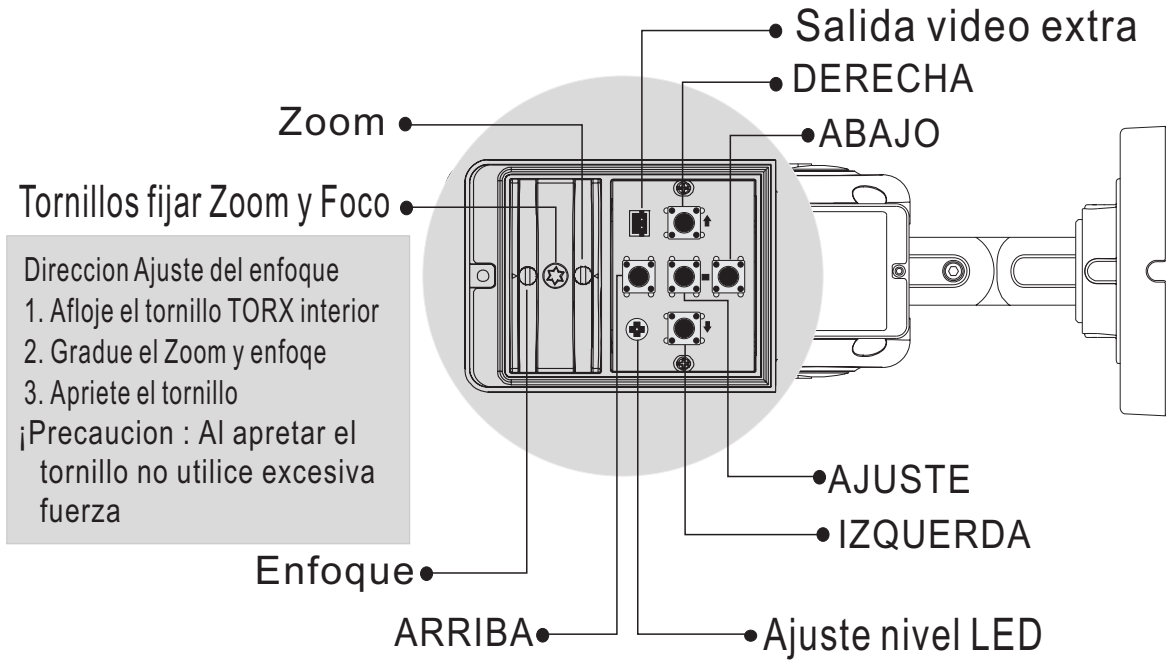
FUNCIONES (SK-P500/M943AI)

● Ajuste funciones camara

Menu Especial	Opciones	Descripcion															
CAMERA ID	A~Z, a~z/0,1~8,9 /-, space	<ul style="list-style-type: none"> • ON : Muestra el nombre de la camara en pantalla. • Hasta 15 caracteres para poner en el nombre. 															
COLOR	ON, BW, AUTO	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : De acuerdo con la luz que entra, el filtro IR cambia automaticamente al modo apropiado para el dia o para la noche. En el modo dia funciona en color, en el modo noche en Blanco/Negro. • Vea en la siguiente tabla como configurar el nivel (Valor de fabrica: MIDDLE) <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>LOW</th> <th>MIDDLE</th> <th>HIGH</th> <th>Tiempo cambio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dia->Noche</td> <td>2Lux</td> <td>5Lux</td> <td>10Lux</td> <td>2seg</td> </tr> <tr> <td>Noche->Dia</td> <td>7Lux</td> <td>10Lux</td> <td>15Lux</td> <td>5seg</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Fijo en modo COLOR. • B/W : Fijo en modo B/N. * Atencion : Cuando AGC esta "OFF" o "LOW", el modo "AUTO" no esta disponible. 		LOW	MIDDLE	HIGH	Tiempo cambio	Dia->Noche	2Lux	5Lux	10Lux	2seg	Noche->Dia	7Lux	10Lux	15Lux	5seg
	LOW	MIDDLE	HIGH	Tiempo cambio													
Dia->Noche	2Lux	5Lux	10Lux	2seg													
Noche->Dia	7Lux	10Lux	15Lux	5seg													
DZOOM	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • Hasta 8x de zoom digital disponibles cuando selecciona "ON" 															
SYNC	INT, LL	<ul style="list-style-type: none"> • INT : Sincronismo interno. • LL : Sincronismo externo. • En modo LL se puede ajustar entre 0 ~ 359. * Atencion : SYNC menu esta fijado a "INT" en 12V DC. 															
MOTION DET.	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • Si activa MOTION ON, su camara mostrara la señal "MOTION DETECTED" al detectar movimiento puede seleccionar hasta 4 areas. * Atencion: No existe una salida asociada a esta deteccion, solo se muestra "MOTION DETECTED" en texto en la pantalla. 															
PRIVACY	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • Permite enmascarar areas en la escena que no se deseen visualizar. Puede configurar 4 areas. 															
MIRROR	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • ON : Invierte horizontalmente la imagen. 															
SHARPNESS	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • El contorno de las imagenes de video se mas claro y mas distinguible al ir incrementando el nivel de SHARPNESS. Si este nivel se eleva excesivamente, puede afectar a la imagen de video y al ruido en general. El rango de nivel disponible es 0~31. 															
RESET		<ul style="list-style-type: none"> • Vuelve todos los valores a la configuracion hecha por el fabricante. 															
RETURN		<ul style="list-style-type: none"> • Guarda los cambios realizados y sale. 															

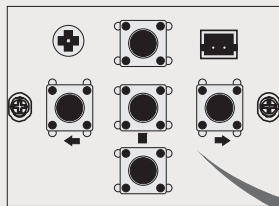
¡Las especificaciones estan sujetas a cambios sin aviso previo para mejorar la calidad.

FUNCIONES (SK-P500/M763AI)

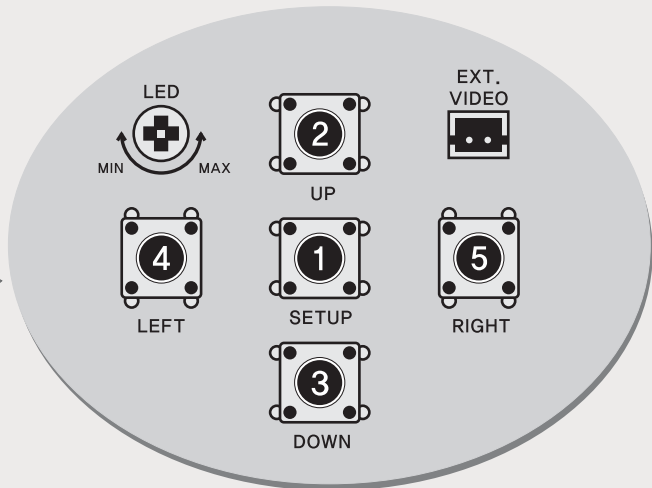


● AJUSTE FUNCIONES CAMARA

• Combinacion para ajustes



- ENTER : Va al siguiente menu
- ← IZQUIERDA : Mueve a Izquierda
- DERECHA : Mueve a Derecha



(1) Boton SETUP

:Pulse "SETUP" para activar el menu.

(2) UP arriba, (3)DOWN abajo

:Use "UP" o "DOWN" para subir o bajar.

(4) LEFT izquierda, (5) RIGHT derecha

:Use "RIGHT" o "LEFT" para ir a derecha o izquierda.

Conector EXT. VIDEO

:Salida extra de video para instalacion. El cable es opcional.

LED: Ajuste del nivel iluminacion LED.

FUNCIONES (SK-P500/M763AI)

● Ajuste funciones camara

Menu OSD	Modo	Descripcion
LENS	MANUAL, DC	<ul style="list-style-type: none"> • MANUAL : Opticas de foco e iris fijo • DC : Opticas varifocales con Autoiris DC - Brillo ajustable
SHUTTER	AUTO, FLK, FIXED, MANUAL	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Brillo ajustable • FIXED : 1/60(1/50), 1/100(1/120), 1/250, 1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10,000, 1/100,000 sec. Seleccionable • MANUAL : 1/60 (1/50) ~ 1/100,000 (256 Pasos)
BLC	OFF, ON	•64 areas seleccionable, 64 pasos ajustable
AGC	OFF, ON	•256 pasos ajustable
WHITE BAL.	ATW, AWB, FIXED MANUAL	<ul style="list-style-type: none"> •ATW : Balance de blancos automatico •AWB : 2,500 ~ 9,500 K •FIXED : Fijo seleccionable en 4 modos - MODE1 : 2,500°K - MODE2 : 3,100°K - MODE3 : 5,100°K - MODE4 : 6,500°K •MANUAL : REDrojo/BLUEazul 256 pasos
FUNCTION	Vea la siguiente pagina	
ADJUST	CONTRAST, SHARPNESS, CB_GAIN, CR_GAIN	<ul style="list-style-type: none"> •CONTRAST : 256 pasos ajustable •SHARPNESS : 32 pasos ajustable •CB_GAIN, CR_GAIN : 256 pasos ajustable
EXIT		•Guarda todos los cambios y sale del menu

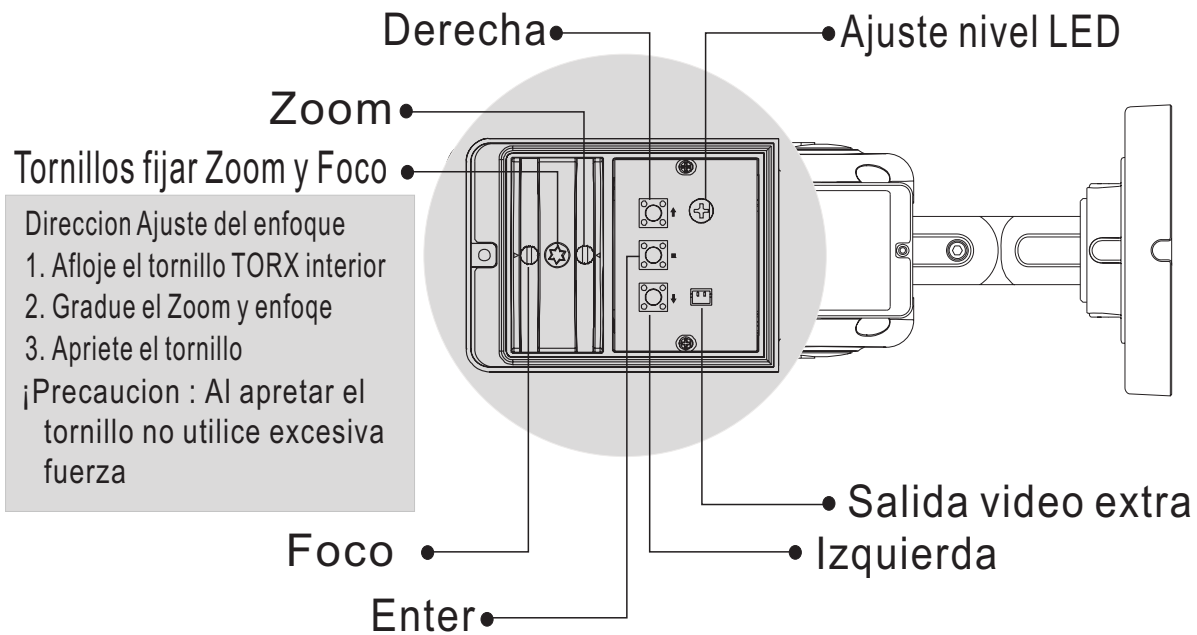
FUNCIONES (SK-P500/M763AI)

Funcion	Modo	Descripcion
RETURN		<ul style="list-style-type: none"> • Guarda los cambios en este sub menu y regresa al menu SETUP.
CAMERA ID	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • Longitud maxima para el nombre de la camara es de 15 caracteres • Posicion seleccionable • Letras mayusculas inglesas, Numeros 0~9, 28 caracteres especiales con espacio blanco
MIRROR	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • Realiza la inversion horizontal de la imagen ESPEJO
DAY&NIGHT	AUTO, COLOR, B/W	<ul style="list-style-type: none"> • MODO AUTO <ul style="list-style-type: none"> - DELAY retardo, START LEVEL nivel inicio, END LEVEL nivel final : ajustable - MANUFACTURE VALUE ajustes de fabrica : DELAY/10seg, START LEVEL/1Lux, END LEVEL/4Lux • COLOR : Modo COLOR fijo • B/W : Modo B/N fijo <ul style="list-style-type: none"> - Es posible activar o desactivar la opcion burst signal en modo B/N. <p>¡Atencion</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Start level debe ser mas alto que End level pero menor que el nivel AGCI. 2. Delay time debe ser superior a "10" ("0" indica que la funcion D&N esta apagada)
MOTION	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • MODO ON Videosensor activo <ul style="list-style-type: none"> - 64 areas seleccionables - Pulse el boton set unos segundos tras seleccionar las areas - THRESHOLD nivel : 256 pasos ajustable - MOTION TRACE : ON/OFF
PRIVACY	OFF, ON	<ul style="list-style-type: none"> • MODO ON : SELECCIONAR AREA (4 Zonas / Tamaño / Color Programables)
GAMMA	0.05 ~ 1.00 ajustable en pasos de 0.05	<ul style="list-style-type: none"> • Por defecto de fabrica 0.45
LANGUAGE	ENGLISH, KOREAN, JAPANESE, CHINESE	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccion del idioma del menu
RESET		<ul style="list-style-type: none"> • Devuelve todos los valores de la camara a su configuracion original

¡Pulsar 2 botones al mismo tiempo puede causar errores. En ese caso, salga y entre en el menu de nuevo o desconecte y conecte la alimentacion.

¡Las especificaciones estan sujetas a cambios sin aviso previo para mejorar la calidad.

FUNCIONES (SK-P500/M353AI)



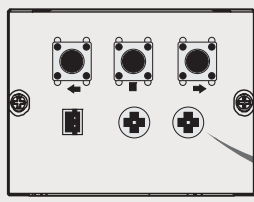
Dirección Ajuste del enfoque

1. Afloje el tornillo TORX interior
2. Gradúe el Zoom y enfoque
3. Apriete el tornillo

¡Precaución : Al apretar el tornillo no utilice excesiva fuerza

● AJUSTE FUNCIONES CAMARA

- Combinación ajuste funciones



- ENTER : Mueve al siguiente menu
- ◀ IZQUIERDA : Mueve a izquierda
- ▶ DERECHA : Mueve a derecha



1 IZQUIERDA



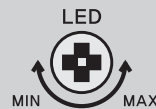
2 ENTER
Siguiente



3 DERECHA



EXT.
VIDEO



LED
MIN MAX

● MENU OSD

- dn(DIA&NOCHE) : Modo DIA y NOCHE
- D (Nivel DC) : Nivel del auto iris
- R(ESPEJO) : Funcion espejo ON/OFF
- B(BLC) : Compensacion de Contraluz
- F(FLK) : Flickerless para minimizar el parpadeo en iluminacion fluorescente
- C(Carta) : Ajuste modo carta colores.
- G(AGC) : Ajuste modo AGC.
- T(Turbo) : Ajuste modo Turbo AGC.

- EXT.VIDEO : Salida de video auxiliar para pruebas.

Puede utilizar el cable RCA incluido. (Opcion)

- LED: Ajuste de la potencia iluminacion LED (*De fabrica MAXIMO)

¡Precaucion : En caso de variar "IRIS" o "LED", no los apriete con fuerza.

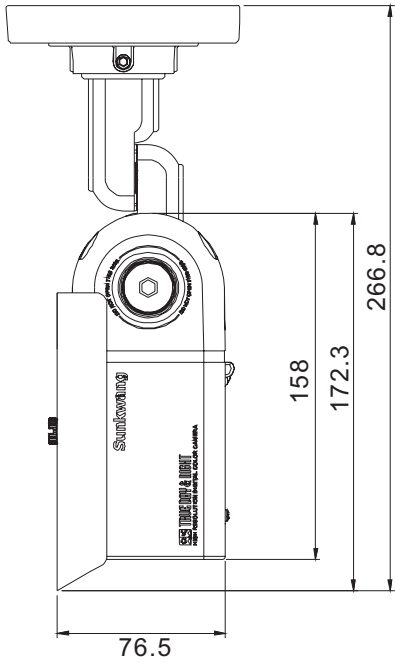
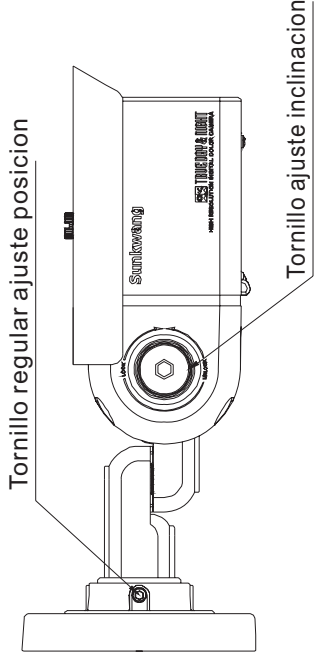
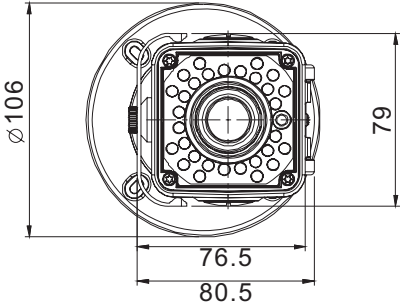
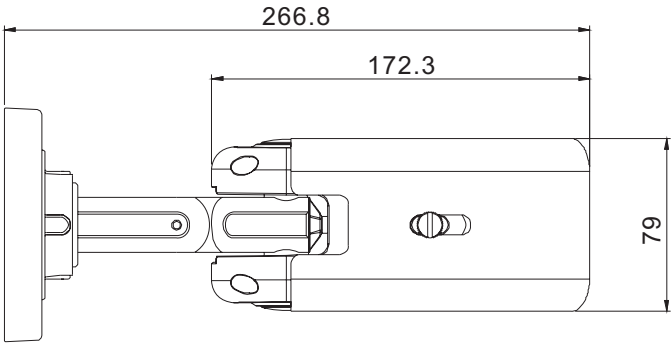
FUNCIONES (SK-P500/M353AI)

● Ajuste funciones camara

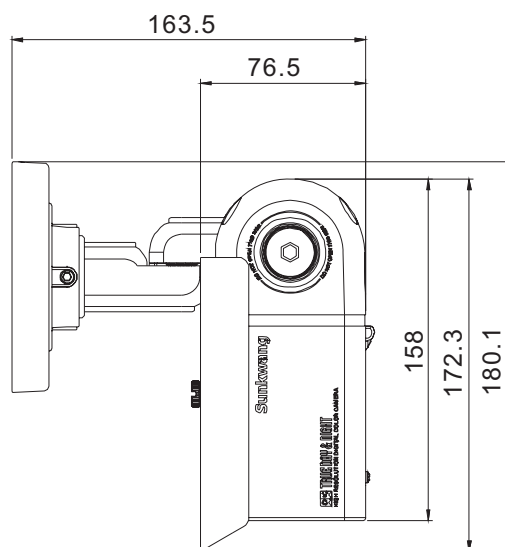
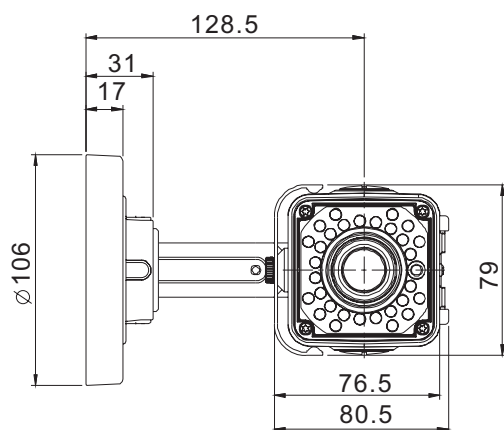
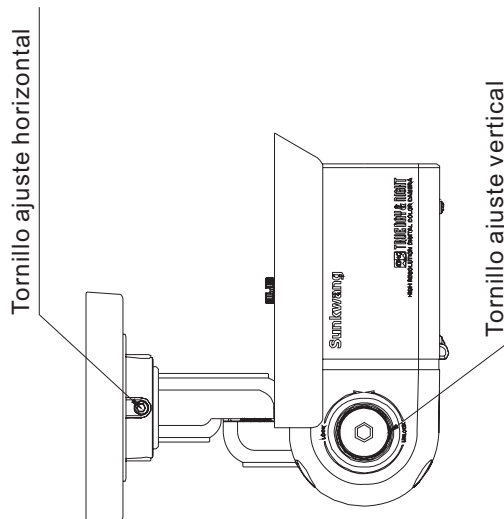
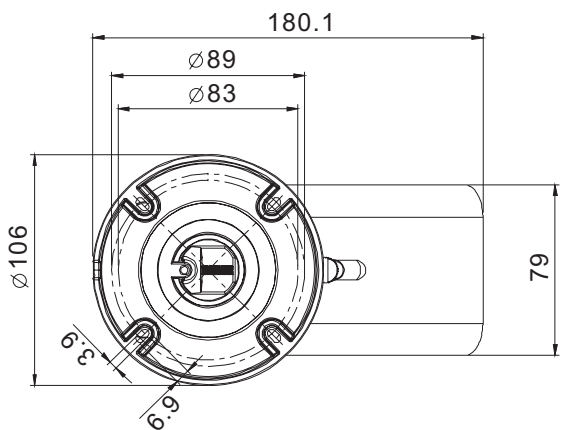
Ajustes de fabrica	
	<p>* Muestra 5 seg la configuracion de fabrica</p> <p>* Como manejar el menu OSD ■ ENTER: Mueve al siguiente menu ◀ LEFT: Mueve a la izquierda ▶ RIGHT: Mueve a la derecha</p> <p>* OSD color -NTSC: verde amarillento -PAL: azul cielo</p>
Menu OSD	Descripcion
<p>1. Day & Night</p>	<p>Fijar modo Dia (LED OFF) Fijar modo Noche (LED ON) Level (Cambio filtro & LED ON/OFF) seleccion modo. Level 1: 8/18 Lux(D->N / N->D) Level 2: 5/15 Lux(D->N / N->D) Level 3: 3/13 Lux(D->N / N->D)</p>
<p>2. DC LEVEL : DC LEVEL(IRIS)</p>	<p>Control nivel DC IRIS</p> <p>30 Niveles ajustables (*No ajustable en la optica)</p>
<p>3. BLC</p>	<p>Imagen Normal)Default(BLC ON)Nivel seleccionable(</p>
<p>4. AGC</p>	<p>Modo control AGC (default : middle / medio) -> Low / bajo: 19 (dB) max -> Middle / medio: 22 (dB) max -> High / alto: 25 (dB) max</p>
<p>5. TURBO AGC</p>	<p>Imagen Normal Modo Turbo AGC MODE(Default : 2) Con poca iluminacion (solo en modo B/N), amplifica 2 veces la luminosidad</p>
<p>6. CHART</p>	<p>Imagen Normal)Default(Seleccion modo carta colores -> Horizontal : Carta de colores horizontal -> Vertical : Carta de colores Vertica</p>
<p>7. MIRROR</p>	<p>Imagen Normal)Default(Imagen reflejada</p>
<p>8. FLK</p>	<p>FLICKERLESS OFF FLICKERLESS ON -> NTSC : 1/100[sec], PAL : 1/120[sec]</p>
Menu Reset	Hacer Reset
<p>1. RESET : Volver a valores de fabrica</p>	<p>Pulse "DERECHA & IZQUIERDA" durante 3 segundos para restablecer valores.</p>

¡Las especificaciones estan sujetas a cambios sin aviso previo para mejorar la calidad.

DIMENSIONES)Montaje pared)



DIMENSIONES)Montaje techo)



ESPECIFICACIONES (SK-P500/M143AI SERIES)

MODELO NO	SK-P500/M143AI	SK-P500/M143XAI
Tipo	Camara Color Dia&Noche (Con iluminacion IR)	
Sensor de Imagen	1/3" COLOR SONY SUPER HAD CCD	1/3" COLOR SONY EXview HAD CCD
Pixels Efectivos	768(H) x 494(V)PIXEL(NTSC) 752(H) x 582(V)PIXEL(PAL)	
Tamaño celda	6.35§(H) x 7.4§(V)(NTSC) 6.5§(H) x 6.25§(V)(PAL)	
Resolucion Horizontal	Color : 550 Lineas, B/N : 600 Lineas	
Sistema TV	NTSC, PAL	
Tipo Sincronismo	Interno / Externo (Line-Lock)	
Sistema barrido	2:1 Entrelazado	
Frecuencia barrido (HOR.)	INT : 15.734KHz(NTSC), 15.625KHz(PAL) L/L: 15.750KHz(NTSC), 15.625KHz(PAL)	
Frecuencia barrido (VERT.)	INT : 59.94Hz(NTSC), 50Hz(PAL) L/L: 60Hz(NTSC), 50Hz(PAL)	
Salida Video	1.0 Vp-p (Sinc. Negativo) inpedancia 75Ω	
Gamma	γ =0.45 Typ.	
Iluminacion minima	0 Lux (Alcance 40~50M) : LED ON	
	0.05 Lux(F/1.2) : LED OFF	0.01 Lux(F/1.2) : LED OFF
Relacion Señal/Ruido	Mayor de 45dB (AGC OFF)	
Espejo	On / Off	
Flicker (anti parpadeo)	On / Off	
IRIS	Auto Iris	
Dia Noche	Automatico (Seleccionable)	
Proteccion invertir polaridad	Sin polaridad	
Control externo	SI	
Velocidad Shutter (Electronico)	1/60 ~ 1/100,000 segundos (NTSC) ModoELC 1/50 ~ 1/100,000 segundos (PAL) Modo ELC	
Area Test iluminacion	Test de iluminacion promedio desde el frontal	
Alimentacion	12V CC / 24V CA VOLTAJE DUAL	
Consumo corriente	Max.950mA	
Temperatura trabajo	-20° C ~ 50 C° (Con ventilador:-20° C ~ 60° C)	
Temperatura almacen	-20° C ~ 60° C	
LEDs Infrarrojos	30 PCS	
OPTICA	Optica Vari focal Auto Iris	
Dimensiones	79 X 77 X 172mm	
Peso	Approx. 1.5kg	

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

ESPECIFICACIONES (SK-P500/M943AI)

Especificaciones		SK-P500/M943AI
Alimentación	Voltaje entrada	12V CC \pm 10% o 24V CA \pm 10% (Voltaje Dual)
	Consumo corriente	MAX. 800mA (a 12V CC, 24V CA) LED ON
CCD	Sensor	1/3" Color Sony Super HAD CCD
	Total pixels	768(H);494(V)(NTSC)/752H(X 582(V)(PAL)
	Tamaño celda	6.35 μ (H);7.40 μ (V)(NTSC),6.50 μ (H);6.25 μ (V)(PAL)
Sinc.	Sistema barrido	2:1 Entrelazado
	Tipo Sincronismo	Interno / Externo(Line-Lock)
	F. barrido (HOR.)	INT : 15.734KHz(NTSC)/15.625KHz(PAL), L/L : 15.750KHz(NTSC)/15.625KHz(PAL)
	F. barrido (VERT.)	INT : 59.94 μ (NTSC)/50 μ (PAL), L/L : 60.00 μ (NTSC)/50.00Hz(PAL)
Electrico	Resolucion	COLOR : 550 Lineas TV, BN : 600 Lineas TV
	Rel. Señal/Ruido	50dB (AGC Off)
	Salida Video	1.0 Vp-p (Sinc. Negativo) impedancia 75 Ω
	Iluminacion minima	Color : 0.2Lux / F1.2 (40IRE, AGC Medio, DNRBajo), 0.002Lux (Sens-up;128) B/W : 0.09Lux / F1.2 (40IRE, AGC Medio, DNR Bajo), 0.001Lux (Sens-up;128) 0Lux (Alcance 40M ~ 50M) : LED ON
	Balance blancos	ATW / AWC / Manual (1,800° K ~ 10,500° K)
	Veloc. Shutter	Auto / Manual (128~1/60(1/50) ~ 1/120,000sec) Sens-up y Sens-up Limiado Seleccionable
	OSD	SI
	BLC	Bajo / Medio / ALTO / OFF Seleccionable
	AGC	Bajo / Medio / ALTO / OFF Seleccionable
	DNR	Bajo / Medio / ALTO / OFF Seleccionable
	SENS-UP	OFF / AUTO (x2~x128)
	COLOR(D&N)	COLOR / AUTO / ByN
	Zoom Digital	ON / OFF Seleccionable (x1~x8)
	SINC.	INT / LL Seleccionable
	Videosensor	ON / OFF Seleccionable (4 Zonas)
Privacidad	ON / OFF Seleccionable (4 Zonas)	
Espejo	ON / OFF Seleccionable	
Definicion	ON / OFF Seleccionable (Nivel Seleccionable)	
LED	30pcs	
Optica	Optica Vari-focal auto iris	
Temperatura trabajo	-20° C ~ 50 C° (Con ventilador:-20° C ~ 60° C)	
Temperatura almacen	-20° C ~ 60° C	
Dimensiones	79 x 77 x 172 mm	
Peso	Approx. 1.5Kg	

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

ESPECIFICACIONES (SK-P500/M763AI)

Especificaciones		SK-P500/M763AI
Alimentación	Voltaje entrada	12V CC $\pm 10\%$ o 24V CA $\pm 10\%$ (Voltaje Dual)
	Consumo corriente	MAX. 500mA (a 12V CC, 24V CA) LED ON
CCD	Sensor	1/3" Color Sony Super HAD CCD II
	Total pixels	768(H);494(V)(NTSC)/752H(X 582(V)(PAL)
	Tamaño celda	6.35 μ (H);7.40 μ (V)(NTSC),6.50 μ (H);6.25 μ (V)(PAL)
Sinc.	Sistema barrido	2:1 Entrelazado
	Tipo Sincronismo	Interno
	F. barrido (HOR.)	INT : 15.734KHz(NTSC)/15.625KHz(PAL)
	F. barrido (VERT.)	INT : 59.94 μ (NTSC)/50 μ (PAL)
Electrico	Resolucion	COLOR : 530 Lineas TV, BN : 580 Lineas TV
	Rel. Señal/Ruido	45dB (AGC Off)
	Salida Video	1.0 Vp-p (Sinc. Negativo) impedancia 75 Ω
	Iluminacion minima	0.2 Lux / F1.2 0 Lux (Alcance 40M ~ 50M) : LED ON
	Balance blancos	ATW / AWB / Manual / Fijo
	Veloc. Shutter	Auto / Manual (1/60(1/50) ~ 1/100,000seg)
	OSD	SI
	BLC	ON / OFF Seleccionable (64 niveles ajuste)
	AGC	ON / OFF Seleccionable (256 niveles ajuste)
	COLOR(D&N)	COLOR / AUTO / BN
	Videosensor	ON / OFF Seleccionable (64 Zonas)
	Privacidad	ON / OFF Seleccionable (4 Zonas)
	Espejo	ON / OFF Seleccionable
	Definicion	Nivel Seleccionable
	LED	30pcs
Optica	Optica Vari-focal auto iris	
Temperatura trabajo	-20° C ~ 50 C° (Con ventilador:-20° C ~ 60° C)	
Temperatura almacen	-20° C ~ 60° C	
Dimensiones	79 x 77 x 172 mm	
Peso	Aprox. 1.5Kg	

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

ESPECIFICACIONES (SK-P500/M353AI)

MODELO NO	SK-P500/M353AI
Tipo	Camara Color Dia&Noche (Con iluminacion IR)
Sensor de Imagen	1/3" COLOR SONY SUPER HAD CCD
Pixels Efectivos	510(H) x 492(V)PIXEL(NTSC) 500(H) x 582(V)PIXEL(PAL)
Tamaño celda	9.6§(H) x 7.5§(V)(NTSC) 9.8§(H) x 6.3§(V)(PAL)
Resolucion Horizontal	Color : 350 Lineas, B/N : 400 Lineas
Sistema TV	NTSC, PAL
Tipo Sincronismo	Interno
Sistema barrido	2:1 Entrelazado
Frecuencia barrido (HOR.)	INT : 15.734KHz(NTSC), 15.625KHz(PAL)
Frecuencia barrido (VERT.)	INT : 59.94Hz(NTSC), 50Hz(PAL)
Salida Video	1.0Vp-p (Sinc,Negativo) Impedancia 75 Ohms
Gamma	$\gamma = 0.45$ Typ.
Iluminacion minima	0 Lux (Alcance 40~50M) : LED ON 0.2 Lux(F1.2) : LED OFF
Relacion Señal/Ruido	Mayor de 45dB (AGC OFF)
Espejo	On / Off
Flicker (anti parpadeo)	On / Off
IRIS	Auto Iris
Dia Noche	Auto / Color / BN
Proteccion invertir polaridad	SI
Control externo	SI
Velocidad Shutter (Electronico)	1/60 segundos (NTSC) 1/50 segundos (PAL)
Area Test iluminacion	Test de iluminacion promedio desde el frontal
Alimentacion	12V CC
Consumo corriente	Max.800mA
Temperatura trabajo	-20° C ~ 50 C°
Temperatura almacen	-20° C ~ 60° C
LEDs Infrarrojos	30PCS
OPTICA	Optica Vari focal Auto Iris
Dimensiones	79 X 77 X 172mm
Peso	Aprox.1.5kg

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

SOLUCION PROBLEMAS

Problema	Solucion
No aparece nada en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si las conexiones de la alimentacion y de la señal de video al monitor estan correctas
La imagen en la pantalla esta borrosa	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el cristal frontal esta sucio, limpielo con un trapo limpio y suave
La imagen en la pantalla parpadea	<ul style="list-style-type: none">• Esta la camara encarada directamente al sol o a la luz de fluorescentes? Cambie la posicion de la camara
El contraste en la pantalla es muy fuerte	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste el contraste en el monitor• Si la camara esta expuesta a una luz muy fuerte, cambie la posicion de la camara

*Si no puede solucionar el problema, por favor contacte con un tecnico autorizado

TARJETA GARANTIA

NOMBRE PRODUCTO		CAMARA CCTV		DURACION DE LA GARANTIA
MODELO NO				DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA (FACTURA)
FECHA DE COMPRA				
CLIENTE	NOMBRE		P/N	
	DIRECCION			
VENDEDOR	NOMBRE		P/N	
	DIRECCION			

* Este producto tiene 2 años de garantía desde la fecha de compra

*Historial postventa

AÑO	PROBLEMA	TECNICO ENCARGADO

MEMO

MEMO

Sunkwang

Advanced-Solution for Better Life



HUVIRON

HUVIRON CO.,LTD.

Distribuido por byDemes, S.L.

San Fructuoso, 50 56

08004 Barcelona

TEL : 934254960

FAX : 934260954

E-MAIL : bydemes@bydemes.com

URL : www.bydemes.com

Por favor lea cuidadosamente este manual antes de instalar y usar la camara.
Guarde este manual para futura referencia.

3B05660D